

# РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

# БЕЗЖИЧНА ЗВУКОВА

# КОЛОНА

---

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Модел

QP5W (QP5W, SPQP5W-W)

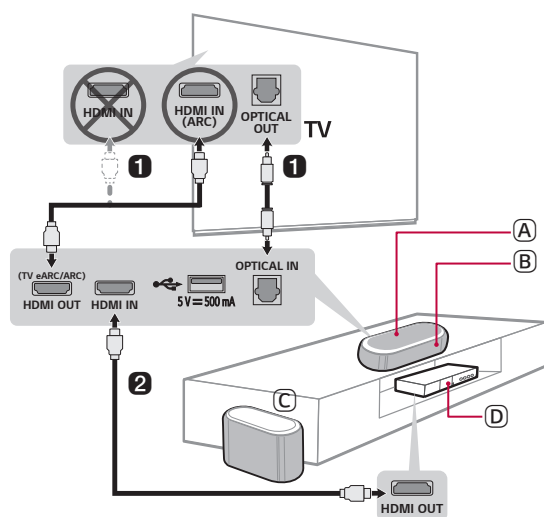
QP5 (QP5, SPQP5-W)

QP5BE (QP5BE, SPQP5BE-W)

# Кратко ръководство за звукова колона

## Монтиране и използване на продукта

**1** Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел или HDMI кабел.



(A) Звукова колона

(B) Приемник за дистанционно управление / LED индикатор за състоянието (→ Вижте „LED индикатор за състоянието“ на стр. 10.)

(C) Безжичен суббуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.

(D) Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)

- ② Ако използвате външно устройство (напр. Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към звуковата колона чрез HDMI кабел.
- ③ Свържете към захранването в следния ред: безжичен суббуфер → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато връзката със саундбара се установи автоматично, LED индикаторът върху безжичния суббуфер ще светне в зелен цвят. (→ Вижте „Свързване на продукта“ на стр. 6.)

## ④ Използване на продукта с вашия телевизор (→ Вижте „Свързване към телевизора“ на стр. 16.)

---

- ① Натиснете бутона **Функция**  няколкократно, докато първият LED индикаторът горе светне в бяло.
- ② В настройките на вашия телевизор задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC], [Оптичен], или [Външен високоговорител].

## ⑤ Свързване на продукта към вашия смартфон чрез Bluetooth (→ Вижте „Свързване чрез Bluetooth“ на стр. 24.)

---

- ① Докоснете бутона **Настройки**  на вашия смартфон и изберете  **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. ( Изкл. >  Вкл.)
- ② Натиснете бутона **Bluetooth сдвояване** . След малко вторият от трите LED индикатора премигва в синьо.
- ③ Намерете и докоснете продукта на вашия смартфон. Продуктът се появява като „LG QP5W / QP5 / QP5BE (XX)“.
- ④ Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, първият и вторият светодиоди светват в синьо.

## ⑥ Свързване с приложението LG Sound Bar (→ Вижте „Свързване със смартфон чрез приложението LG Sound Bar“ на стр. 27.)

---

- ① Намерете и инсталирайте **приложението LG Sound Bar** в Google Play или App Store от вашия смартфон.
- ② Можете да получите повече информация относно използването му, като изберете [Помощ] в [Настройки].

## Ръчно свързване на звуковата колона към безжичния суббуфер (→ Вижте „Ръчно свързване на безжичния суббуфер“ на стр 8.)

Ако виждате светодиод в червен цвят в долната част на безжичния суббуфер, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай ги свържете в долуописания ред.

- ① Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я изключите.
- ② Натиснете бутона **PAIRING** в долната част на безжичния суббуфер. Проверете дали всеки LED индикатор премигва в зелен цвят.
  - Ако все още виждате светодиод в червен цвят в долната част на безжичния суббуфер, натиснете и задръжте отново бутона в долната част на суббуфера.
- ③ Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я включите.
- ④ Когато връзката е установена, ще видите светодиода в долната част на безжичния суббуфер да светва в зелен цвят.

## Кратко ръководство за звукова колона

- 2 Монтиране и използване на продукта

## Монтаж

- 6 Свързване на продукта

## Преглед на продукта

- 9 Предна част
- 12 Задна част
- 14 Преглед на дистанционното управление

## Свързване към телевизора

- 16 Свързване с оптичен кабел
- 18 Свързване с LG Sound Sync (безжично)
- 19 Свързване с HDMI кабел

## Свързване към външно устройство

- 21 Свързване с HDMI кабел
- 23 Свързване с оптичен кабел

## Използване на продукта като аудио система

- 24 Свързване чрез Bluetooth
- 27 Свързване със смартфон чрез приложението LG Sound Bar
- 29 Свързване към USB устройство за съхранение
- 31 Функция Гласова обратна връзка

## Предпазни мерки за безопасност

- 32 Информация за безопасност и регулаторна информация

## Преди да докладвате за неизправност на продукта

- 35 Отстраняване на неизправности

## Приложение

- 37 Спецификации
- 39 Регистрирани търговски марки и лицензи
- 40 Информация за софтуер с отворен код
- 40 Работа с продукта

# Монтаж

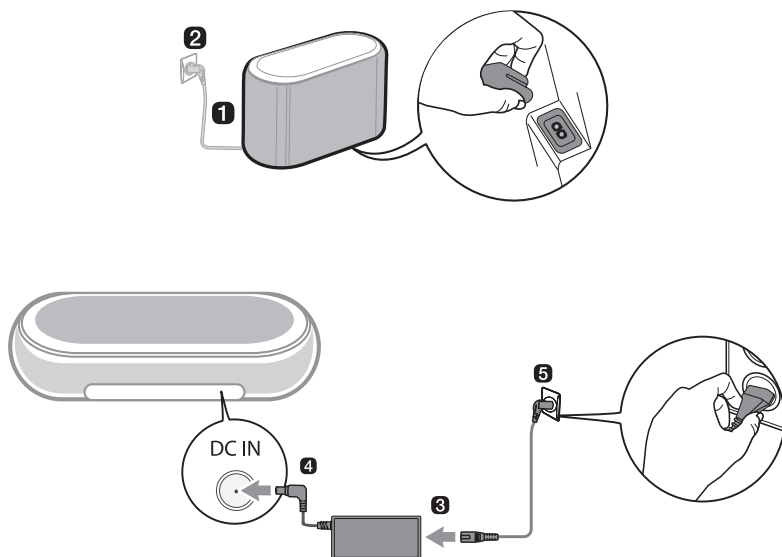
## I Свързване на продукта

Можете да се насладите на по-богат звук, като свържете звуковата колона към безжичния суббуфер.

### Автоматично свързване на безжичния суббуфер

След приключване на монтирането безжичният суббуфер автоматично ще бъде свързан към звуковата колона. Свържете звуковата колона към суббуфера в следния ред.

- 1 Включете захранващия кабел в извода DC IN върху долната част на безжичния суббуфер.
- 2 Включете захранващия кабел, свързан към безжичния суббуфер, в контакт.
- 3 Включете захранващия кабел в променливотоковия адаптер.
- 4 Свържете кабела на променливотоковия адаптер към извода **DC IN** (вход на променливотоковия адаптер) върху задната част на продукта.
- 5 Включете захранващия кабел, свързан към променливотоковия адаптер, в контакт.



- 6 Когато връзката се установи автоматично, ще видите светодиода в долната част на безжичния суббуфер да светва в зелен цвят.

### ✓ **Забележка**

- Уверете се, че използвате предоставения променливотоков адаптер. Използването на други променливотокови адаптери може да доведе до неизправност и до загуба на гаранцията за продукта.
- При използване на текстилен материал могат да се появят гънки при боравене, но това не е свързано с производителността на продукта.

## **Проверка на връзката със светодиода в долната част на безжичния субуфер**

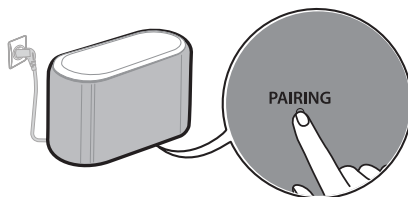
Можете да проверите състоянието на връзката, като погледнете светодиода в долната част на безжичния субуфер.

| <b>Цвят на светодиода</b> | <b>Състояние</b>                                 |
|---------------------------|--------------------------------------------------|
| Мигащ зелен цвят          | В ход е свързване                                |
| Зелен                     | Успешно свързване                                |
| Червен                    | Лоша връзка или субуферът е в режим на готовност |
| Off                       | Захранващият кабел не е свързан                  |

## Ръчно свързване на безжичния субуфер

Ако виждате светодиод в червен цвят в долната част на безжичния субуфер, това означава, че звуковата колона не е свързана към субуфера. В този случай ги свържете в долуописания ред.

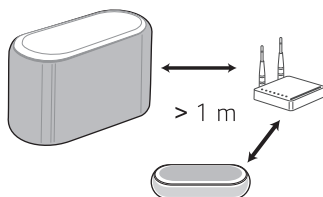
- 1 Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я изключите.
- 2 Натиснете бутона **PAIRING** в долната част на безжичния субуфер. Проверете дали светодиодът в долната част на субуфера премигва в зелен цвят. Ако все още виждате червен светодиод върху безжичния субуфер, натиснете и задръжте отново бутона в долната част на субуфера.



- 3 Натиснете Бутон **Вкл./Изкл.**  върху звуковата колона, за да я включите.
- 4 Когато връзката е установена, ще видите светодиода в долната част на безжичния субуфер да светва в зелен цвят.

### ✓ Забележка

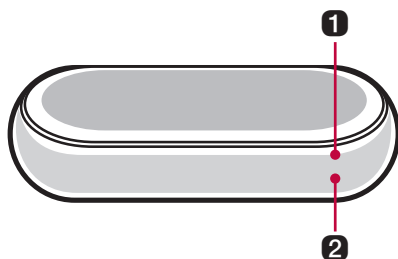
- Монтирайте звуковата колона възможно най-близо до безжичния субуфер. Колкото по-близо е разстоянието между звуковата колона и безжичния субуфер, толкова по-добро е качеството на звука.
- Моля, уверете се, че няма препятствия между звуковата колона и безжичния субуфер.
- За да предотвратите безжични смущения, поддържайте разстояние от поне 1 m между звуковата колона или безжичния субуфер и всякакви периферни устройства, които генерират силни електромагнитни вълни (напр. безжични рутери, микровълнови пещки и др.).





# Преглед на продукта

## I Предна част



---

**1** Приемник за  
дистанционно  
управление

---

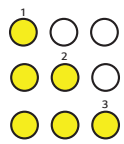
Този бутон включва/изключва продукта.

---

## 2 LED индикатор за състоянието

- Опции като режим на въвеждане и сила на звука светват под формата на червен/жълт/бял/син LED индикатор.
- Ако няма активен вход за 15 секунди, светодиодът за състоянието автоматично ще се затъмни. Когато натиснете бутона, светодиодът за състоянието ще светне отново.

| Включване / Режим на готовност                                                    |                    |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|  | Включване          | Примигващо червено |
|  | Режим на готовност | Червено            |

| Сила на звука                                                                     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Контрол на звука    | <p>Жълт</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличаване на звука: Всеки път, когато нивото на силата на звука стане по-високо от определено ниво, светодиодите светват един по един и стават по-ярки.</li> <li>• Намаляване на звука: Всеки път, когато нивото на звука стане по-ниско от определено ниво, светодиодите се изключват един по един и стават по-тъмни.</li> </ul> |
|  | Изключване на звука | <p>Жълт</p> <p>(всички лампички премигват)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Функция                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| OPTICAL / HDMI ARC                                                                | Готовност за Bluetooth                                                            | Bluetooth                                                                         | HDMI IN                                                                           | USB                                                                                |
| Бяло                                                                              | Примигващо синьо                                                                  | Синьо                                                                             | Бяло                                                                              | Бяло                                                                               |

---

#### ✓ **Забележка**

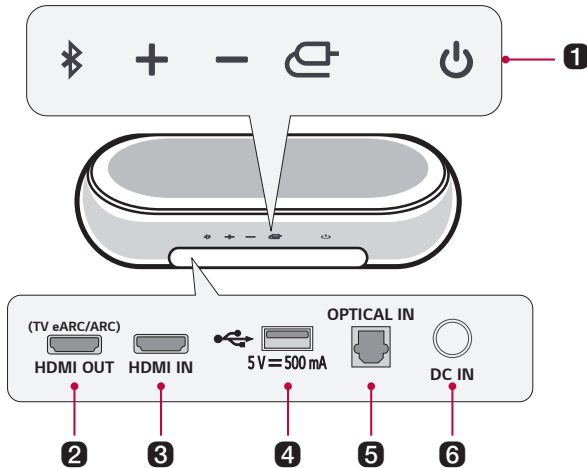
- За да се намали консумацията на енергия, продуктът автоматично ще се изключи след 15 минути липса на входен сигнал от дадено външно устройство.
- 

## **Как да прекъснете връзката с безжичната мрежа или безжичното устройство**

---

Задайте функцията за автоматично изключване с приложението и изключете продукта.

# Задна част

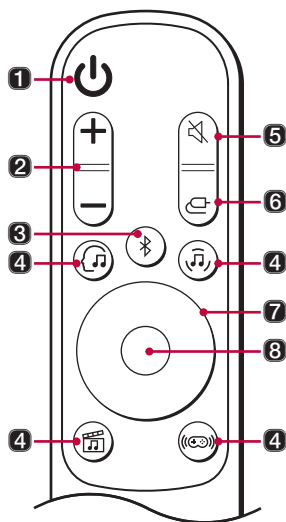


| <b>1 Bluetooth</b><br>сдвояване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Този бутон ви позволява да сдвоите вашето <b>Bluetooth</b> устройство като например смартфон с този продукт за три минути. (→ Вижте „Свързване чрез Bluetooth“ на стр. 24.)</p> <p>Този бутон ви позволява да сдвоите вашия телевизор LG с този продукт за три минути. (→ Вижте „Свързване с LG Sound Sync (безжично)“ на стр. 18.)</p> |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|
| <b>Сила на звука</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Регулира силата на звука на високоговорителя.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| <b>Функция</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Натиснете бутона няколко пъти, за да изберете желаната функция или входен режим.                                                                                                                                                                                                                                                           |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| <table><tr><th>Състояние</th><th>Описание</th></tr><tr><td>OPTICAL /<br/>HDMI ARC</td><td>Свързва продукта с телевизор, който поддържа оптичен кабел, ARC, E-ARC, или LG Sound Sync.</td></tr><tr><td>Bluetooth</td><td><ul style="list-style-type: none"><li>Свързва продукта чрез <b>Bluetooth</b></li><li>Свързва продукта към телевизор, който поддържа LG Sound Sync (безжично)</li></ul></td></tr><tr><td>HDMI IN</td><td>Свързва продукта към HDMI входен порт</td></tr><tr><td>USB</td><td>Свързва продукта към USB устройство за съхранение</td></tr></table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Състояние | Описание | OPTICAL /<br>HDMI ARC | Свързва продукта с телевизор, който поддържа оптичен кабел, ARC, E-ARC, или LG Sound Sync. | Bluetooth | <ul style="list-style-type: none"><li>Свързва продукта чрез <b>Bluetooth</b></li><li>Свързва продукта към телевизор, който поддържа LG Sound Sync (безжично)</li></ul> | HDMI IN | Свързва продукта към HDMI входен порт | USB | Свързва продукта към USB устройство за съхранение |
| Състояние                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| OPTICAL /<br>HDMI ARC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Свързва продукта с телевизор, който поддържа оптичен кабел, ARC, E-ARC, или LG Sound Sync.                                                                                                                                                                                                                                                 |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| Bluetooth                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>Свързва продукта чрез <b>Bluetooth</b></li><li>Свързва продукта към телевизор, който поддържа LG Sound Sync (безжично)</li></ul>                                                                                                                                                                     |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| HDMI IN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Свързва продукта към HDMI входен порт                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| USB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Свързва продукта към USB устройство за съхранение                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |
| <b>Бутон Вкл./ Изкл.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Този бутон включва/изключва продукта.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |          |                       |                                                                                            |           |                                                                                                                                                                        |         |                                       |     |                                                   |

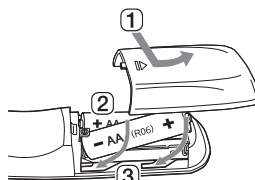
|          |                               |                                                                                 |
|----------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2</b> | <b>HDMI OUT (TV eARC/ARC)</b> | Включете HDMI кабел, за да свържете телевизора към продукта.                    |
| <b>3</b> | <b>HDMI IN</b>                | Включете HDMI кабел, за да свържете външно устройство към продукта.             |
| <b>4</b> | <b>USB порт</b>               | Включете USB устройство за съхранение, за да възпроизвеждате музика с продукта. |
| <b>5</b> | <b>OPTICAL IN</b>             | Включете оптичен кабел, за да свържете телевизора към продукта.                 |
| <b>6</b> | <b>DC IN</b>                  | Включете променливотоковия адаптер с продукта.                                  |

# Преглед на дистанционното управление

Можете да използвате дистанционното управление за управление на всички функции на продукта, от включване/изключване на захранването до активиране на кинематографичен звук.



## Смяна на батерията



Използвайте батерии AA 1,5V. Сменете двете батерии, като ги поставите в дистанционното управление в съответствие с посочените указания.

- 1 Отворете капака на отделениято за батерии върху задната част на дистанционното управление.
- 2 Поставете батериите по такъв начин, че краищата + и - да съответстват на маркировката.
- 3 Затворете капака на отделениято за батерии.

Ако смените батерията с неоригинална батерия, съществува риск от пожар или експлозия.

### 1 Бутон Вкл./Изкл.

Включва/изключва продукта.

### 2 Сила на звука

Регулира силата на звука

### 3 Bluetooth сдвояване

Този бутон ви позволява да сдвоите вашето **Bluetooth** устройство като например смартфон с този продукт за три минути. (→ Вижте „Свързване чрез Bluetooth“ на стр. 24.)

Този бутон ви позволява да сдвоите вашия телевизор LG с този продукт за три минути. (→ Вижте „Свързване с LG Sound Sync (безжично)“ на стр. 18.)

---

**4 AI Sound Pro** 

---

**Музика (като стандарт)** 

**Кино** 

**Игри** 

**5 Изключване на звука** 

**6 Функция** 

**7 Нагоре/Надолу/  
Наляво/Надясно** 

Изкуственият интелект избира оптималните настройки на звука, които да отговарят на вашето съдържание.

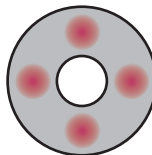
Насладете се на първокласна звукова технология от MERIDIAN.

Възпроизвеждайте съдържание с 3D звук, подобен на киносалон.

Оптимизиран звук за игра

Този бутон изключва звука от продукта.

Натиснете бутона няколко пъти, за да изберете желания входен режим или функция.



**Нагоре/Надолу:** Можете да натиснете бутона, за да регулирате нивото на нискочестотен говорител.

**Наляво/Надясно:** Ако искате да възпроизведете предишна песен, натиснете бутона стрелка наляво. Ако искате да възпроизведете следваща песен, натиснете бутона стрелка надясно.

**8 Възпроизвеждане/  
Пауза** 

Ако искате да възпроизведете или поставите на пауза дадена песен, натиснете този бутон.

---

# Свързване към телевизора

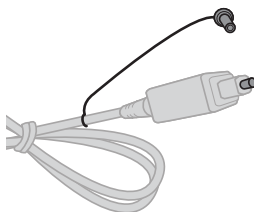
Насладете се на богат, висококачествен звук, като свържете продукта към телевизор или лазерен проектор. Това е създадено, за да подобри реализма на любимите ви програми, като например драми и спортни предавания.

## | Свързване с оптичен кабел

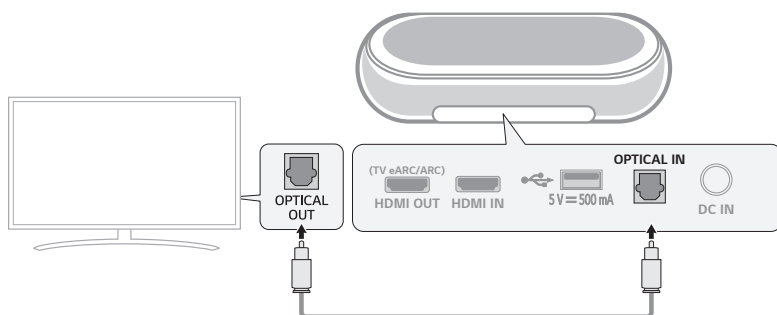
Предавайте аудио звука на вашия телевизор към продукта, като го свържете към телевизора с оптичен кабел. Можете да добавите разнообразни 3D ефекти към оригиналния аудио звук, за да запълните стаята с дълбок, богат звук.

### Гледане на телевизия след свързване с оптичен кабел

- 1 Ако цифровият кабелен извод има капак, първо отстранете капачите от двата края.

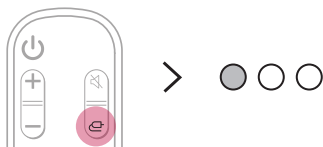


- 2 С помощта на оптичен кабел свържете изводът **OPTICAL IN** на задната част на продукта към извода **Оптичен цифров изход (OPTICAL OUT)** на телевизора, както е показано на снимката.





- 3 Натиснете бутона **Функция**  неколкратно, докато първият светодиод светне в бяло сред трите светодиода.



- 4 Натиснете бутона **Настройки** на дистанционното управление на телевизора, за да влезете в менюто [Високоговорител] и задайте изходния високоговорител на [Оптичен] или [Външен високоговорител]. Настройките и елементите от менюто могат да варират в зависимост от производителя на телевизора.

---

✓ **Забележка**

- Ако оптичният входен сигнал и ARC сигналът се опитват да се свържат едновременно, ARC сигналът ще има приоритет.
- 

## Когато използвате телевизор LG

---

Можете да регулирате силата на звука с дистанционното управление на телевизора LG, ако телевизорът е свързан към продукта с оптичен кабел. Можете да направите това само на телевизор, който поддържа функцията за синхронизиране на звука (Sound Sync) за телевизор LG. Проверете ръководството за потребителя на вашия телевизор, за да видите дали телевизорът ви се поддържа.

### Функции, контролируеми с дистанционно управление за телевизор LG

Сила на звука, включване/изключване на звука

---

✓ **Забележка**

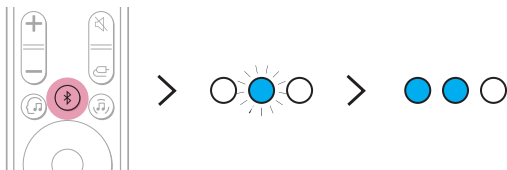
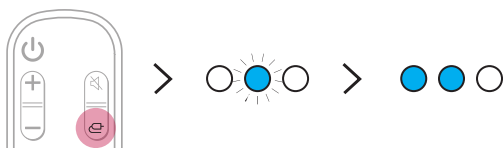
- Когато използвате продукта с дистанционно управление за телевизор LG, зададената на телевизора сила на звука и състоянието за включване/изключване на звука автоматично ще се приложат към продукта.
  - Все още можете да използвате дистанционното управление на продукта, дори след като го свържете към телевизор LG.
  - За да използвате LG Sound Sync, може да се наложи да промените настройката на звука на вашия телевизор. Настройката може да варира в зависимост от телевизора.
-

## | Свързване с LG Sound Sync (безжично)

Можете да регулирате силата на звука с дистанционното управление на телевизора LG, ако телевизорът е свързан към продукта с LG Sound Sync (безжично). Разгледайте ръководството за потребителя на телевизора, за да видите дали вашият телевизор се поддържа.

### Гледане на телевизия след безжично свързване

- 1 Натиснете бутона **Функция**  неколкократно, докато вторият светодиод премигне в синьо сред трите светодиода.  
Или Натиснете бутона **Bluetooth сдвояване** . След малко вторият от трите LED индикатора премигва в синьо.
- 2 Натиснете бутона **Настройки** на дистанционното управление на телевизора и влезте в менюто [Високоговорител], за да зададете изходния високоговорител на [LG Sound Sync (безжично)].
- 3 Когато продуктът е свързан с телевизора чрез **Bluetooth**, първият и вторият светодиод светват в синьо сред трите светодиода.



### ✓ Забележка

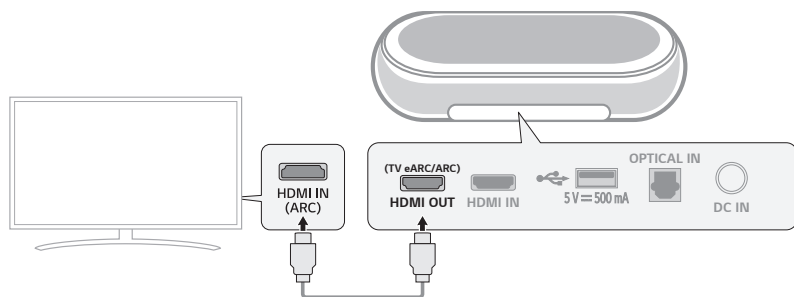
- При повторно свързване след първата връзка с LG Sound Sync, веднага светва като син светодиод.
- Когато използвате продукта с дистанционно управление за телевизор LG, зададената на телевизора сила на звука и състоянието за включване/изключване на звука автоматично ще се приложат към продукта.
- Все още можете да използвате дистанционното управление на продукта, дори след като го свържете към телевизор LG.
- Ако изключите захранването на продукта с бутона за захранване , LG Sound Sync (безжично) ще бъде прекъснато.
- В зависимост от телевизора, продуктът може да бъде свързан към телевизора LG, дори ако е свързан с функцията **Bluetooth**.

## | Свързване с HDMI кабел

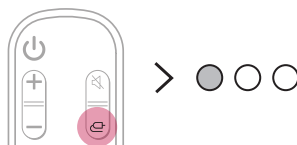
Можете да предавате аудио звук от телевизора към продукта, като свържете телевизора към продукта с HDMI кабел. Добавете разнообразни 3D ефекти към оригиналния аудио звук, за да запълните стаята с дълбок, богат звук.

## Гледане на телевизия след свързване с HDMI кабел

- 1 С помощта на HDMI кабела свържете извода **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** върху задната част на продукта към извода **HDMI IN (ARC)** на телевизора, както е показано на снимката.



- 2 Натиснете бутона **Функция**  няколкократно, докато първият светодиод светне в бяло сред трите светодиода.



- 3 Натиснете бутона **Настройки** на дистанционното управление на телевизора, за да влезете в менюто [Високоговорител] и задайте изходния високоговорител на [HDMI ARC]. Настройките и елементите от менюто могат да варират в зависимост от производителя на телевизора.

---

✓ **Забележка**

- E-ARC поддържа висококачествен звук като например DTS-HD Master Audio™, DTS:X®, Dolby TrueHD и Dolby Atmos®.
- Ако искате да използвате Dolby Atmos® или DTS:X®, свързаното устройство и съдържанието му трябва да поддържат Dolby Atmos® или DTS:X®.
- Уверете се, че вашият телевизор поддържа функцията eARC, преди да включите eARC от менюто **Настройки**. За повече информация как да използвате тази функция, вижте ръководството за потребителя на вашия телевизор. Настройките могат да варират в зависимост от телевизора.
- Използвайте сертифициран кабел с логото HDMI.

---

## SIMPLINK

- SIMPLINK се отнася до функцията HDMI-CEC, която ви позволява да използвате едно дистанционно управление за телевизор, за да управлявате лесно дадено аудио устройство или плейър, свързан към телевизор LG чрез HDMI.
  - Функции, контролируеми със съвместимо със SIMPLINK дистанционно управление за телевизор LG: Включване/изключване на захранването, контрол на силата на звука, включване/изключване на звука и др.
- За повече информация как да настроите SIMPLINK, вижте ръководството за потребителя на вашия телевизор LG.



---

✓ **Забележка**

- Функцията SIMPLINK може да не работи по правилен начин в зависимост от състоянието на продукта или други свързани устройства.
  - HDMI-CEC функции според производителя на телевизора: LG SIMPLINK, Sony BRAVIA Sync/Link, Philips EasyLink, Samsung Anynet+ и др.

# Свързване към външно устройство

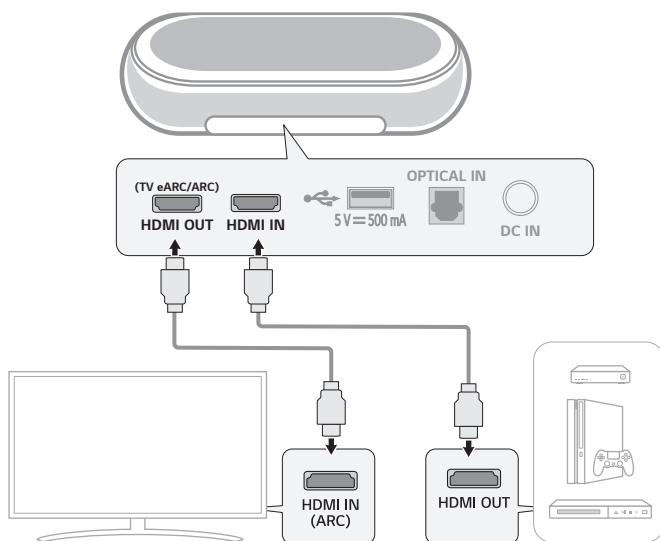
Насладете се на филми и игри в по-голяма реалистичност, като свържете продукта с устройство като например игрова конзола или Blu-ray плейър.

## | Свързване с HDMI кабел

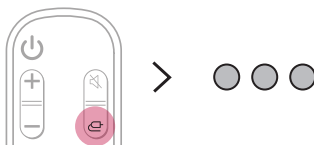
Можете да свържете вашия телевизор или външно устройство към продукта с HDMI кабел за дълбок, великолепен звук.

### Свързване на външно устройство чрез HDMI

- 1 Свържете външно устройство като например DVD или Blu-ray плейър. Следвайки инструкциите на снимката по-долу, свържете извода **HDMI OUT** на устройството към извода **HDMI IN** на задната част на продукта.
- 2 С помощта на HDMI кабела свържете извода **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** на задната част на продукта към извода **HDMI IN (ARC)** на телевизора.



- 3 Натиснете бутона **Функция**  няколкократно, докато всички светодиоди не светнат в бяло.



- 4 Когато външното устройство е свързано по правилен начин с продукта, можете да слушате звука на устройството.

#### ✓ **Забележка**

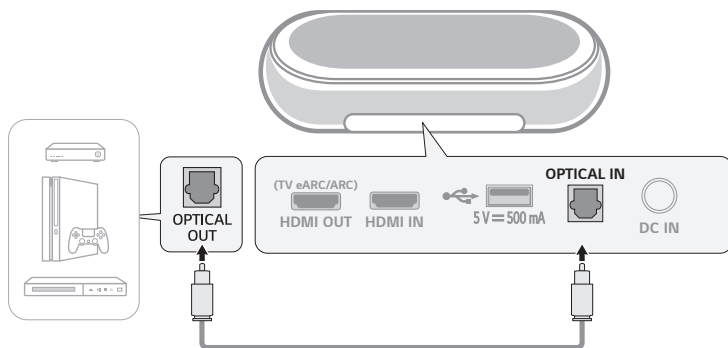
- Моля, проверете настройките за аудио изход в менюто Настройки на вашето външно устройство (напр. Blu-ray плейър или телевизор). Аудио изходът трябва да бъде зададен на [Без кодиране], [Закодиран звук], [Автоматично] или [Директно преминаване на сигнала]. За повече информация как да настроите изхода, вижте ръководството за потребителя на вашето външно устройство.
- Използвайте сертифициран кабел с логото HDMI.

## Свързване с оптичен кабел

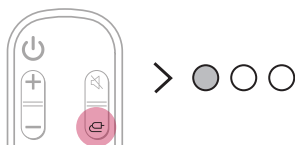
Можете да свържете телевизор или външно устройство към продукта с оптичен кабел за дълбок, великолепен звук.

### Свързване на външно устройство чрез оптичен кабел

- 1 Използвайте оптичния кабел, за да свържете извода **OPTICAL IN** върху задната част на продукта към извода **OPTICAL OUT** на вашето външно устройство (напр. телевизор, Blu-ray плейър), както е показано на снимката.



- 2 Натиснете бутона **Функция**  няколкократно, докато първият светодиод светне в бяло сред трите светодиода.



# Използване на продукта като аудио система

## | Свързване чрез Bluetooth

Можете да възпроизвеждате музикални файлове, съхранени на **Bluetooth** устройство, или да стартирате музикални приложения, за да се наслаждавате на музиката с този продукт.

### Моля, първо проверете следното.

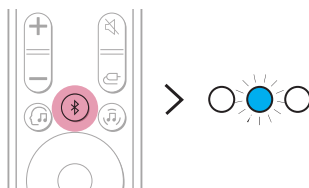
- **Bluetooth** устройствата, които трябва да бъдат свързани към продукта, трябва да отговарят на следните спецификации.
  - Версия: 4.0 или по-висока
  - Кодек: SBC, AAC
- Стъпките за свързване на устройството към продукта могат да варират в зависимост от типа и модела на **Bluetooth** устройството. За повече информация как да свържете устройството, вижте ръководството за потребителя на вашето външно устройство.

Изберете [**Bluetooth**] от менюто **Настройки** на вашия смартфон.

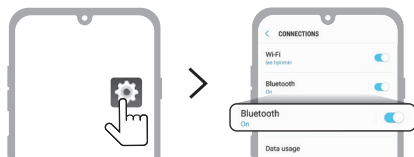
Елементите от менюто **Настройки** могат да варират в зависимост от производителя и модела на вашия смартфон.

**1** Включете продукта.

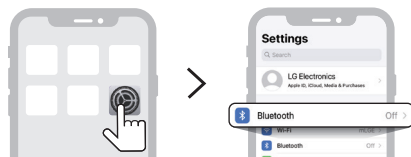
**2** Натиснете бутона **Bluetooth** **сдвояване** . Вторият от трите LED индикатора премигва в синьо.



**3** Докоснете бутона **Настройки**  /  на вашия смартфон и изберете  **Bluetooth**.



<Телефон с Android>



<iPhone>

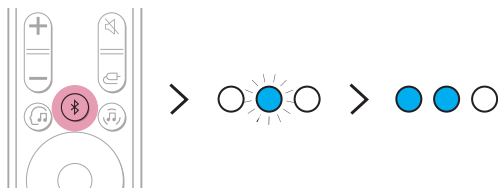
**4** Включете функцията **Bluetooth**. ( Изкл. >  Вкл.)



- 5 Ще видите списък на устройствата с възможност за свързване на вашия смартфон. Намерете и докоснете „LG QP5W / QP5 / QP5BE (XX)“.



- 6 Когато продуктът е свързан със смартфона чрез **Bluetooth**, синият LED индикатор спира да премигва.



- 7 Ако не можете да намерите продукта „LG QP5W / QP5 / QP5BE (XX)“, докоснете бутоната **Обнови**  в горния десен ъгъл на екрана на смартфона с Android или изключете **Bluetooth** и го включете отново на телефон с iPhone.



<Телефон с Android>



<iPhone>

- 8 Стартирайте приложение за музика и слушайте музика на смартфона.



---

#### ✓ Забележка

- Колкото по-близо е **Bluetooth** устройството до продукта, толкова по-добра е вашата връзка.
  - Ако сте натиснали бутона **Bluetooth** **сдвояване**  на продукта и сте избрали опцията **Bluetooth**, но не можете да се свържете с **Bluetooth** устройството, синият LED индикатор премигва в продължение на 3 минути. Проверете състоянието на **Bluetooth** устройството.
  - Когато използвате **Bluetooth**, трябва да регулирате силата на звука до подходящо ниво.
  - XX представляват последните 2 цифри от MAC адреса на продукта. Например, ако MAC адресът е 9C:02:98:4A:F7:08, той ще се визуализира като „LG QP5W / QP5 / QP5BE (08)“.
-

# Свързване със смартфон чрез приложението LG Sound Bar

Моля, използвайте **приложението LG Sound Bar**, за да стартирате удобно различни функции на продукта.

## Моля, първо проверете следното.

- **Приложението LG Sound Bar** се предлага във версиите, изброени по-долу.
  - ОС Android™: Версия 5.0 или по-нова
  - ОС iOS: Версия 10 или по-нова

## Инсталиране на приложението

Инсталирайте **приложението LG Sound Bar** на вашия смартфон. За да инсталирате **приложението LG Sound Bar**, можете да сканирате QR кода с приложение за сканиране на QR кодове или да го изтеглите от Google Play или App Store.

### Изтегляне с QR код

- ❶ Сканирайте QR кода по-долу с приложение за сканиране на QR кодове.
- ❷ Ще бъдете насочени към страница, от която можете да изтеглите **приложението LG Sound Bar**. Докоснете приложението, за да го инсталирате.



(телефон с ОС Android)



(ОС iPhone)

## Изтегляне от Google Play или App Store

Отидете в Google Play или App Store на вашия смартфон и потърсете **приложението LG Sound Bar**, за да го инсталирате.



Телефон с Android



iPhone

---

### ✓ Забележка

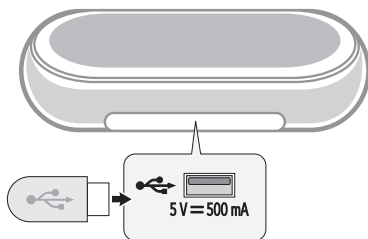
- Елементите от менюто настройки могат да варират в зависимост от производителя на смартфона и операционната система.
  - Google, Android и Google Play са търговски марки на Google LLC.
-

# | Свързване към USB устройство за съхранение

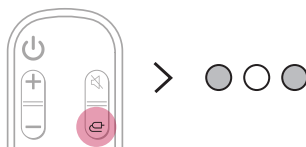
Насладете се на висококачествен звук, като свържете USB устройство за съхранение, съдържащо музикални файлове, към продукта.

## Свързване на продукта към USB устройство за съхранение

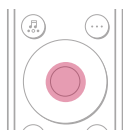
- 1 Включете USB устройството за съхранение в **USB** порта на задната част на продукта.
  - Продуктът не може да възпроизвежда от всякакви устройства, свързани чрез хъб за USB устройство за съхранение или кабел за USB устройство за съхранение.
  - Продуктът не може да бъде свързан с каквото и да е USB устройство за съхранение, MP3 плейър тип USB или четец на карти, които изискват инсталиране на отделно устройство.



- 2 Натиснете бутона **Функция**  неколkokратно, докато първият и третият светодиода светят в бяло сред трите светодиода.



- 3 Натиснете бутона **Възпроизвеждане/Пауза**  на дистанционното управление, за да се насладите на музиката.



Възпроизвеждане

Пауза

### ✓ Забележка

- USB устройствата с голям обем на съхранение могат да отнемат няколко минути, за да навигират през файловете.
- LG Electronics не носи отговорност за каквато и да е загуба на данни. Моля, винаги архивирайте данните на вашето USB устройство за съхранение, за да сведете до минимум щетите, причинени от загуба на данни.
- Поддържат се само формати FAT16/FAT32/NTFS. Форматът exFAT не се поддържа.

## Поддържани USB устройства за съхранение

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| MP3 плейър          | MP3 плейър флаш устройство |
| USB флаш устройство | USB 2.0 или по-нова версия |

Този продукт може да не разпознае някои USB устройства за съхранение.

## Спецификации на файлове за възпроизвеждане

| Разширение на файла | Честота на дискретизация | Побитова скорост   |
|---------------------|--------------------------|--------------------|
| MP3                 | 32 kHz - 48 kHz          | 8 kbps - 320 kbps  |
| WMA                 | 32 kHz - 48 kHz          | 56 kbps - 128 kbps |
| OGG                 | 32 kHz - 48 kHz          | 64 kbps - 320 kbps |

| Разширение на файла    | Честота на дискретизация                                       |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|
| FLAC (16 бита/24 бита) | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| WAV (16 бита/24 бита)  | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |

- Брой файловете с възможност за възпроизвеждане: До макс. 2 000
- Максимален брой директории: До макс. 200
- Този продукт не може да възпроизвежда файлове, защитени с DRM (Управление на цифрови права).
- Този продукт не може да възпроизвежда видео файлове от USB устройство за съхранение.

## **| Функция Гласова обратна връзка**

Когато изберете дадена функция или звук, текущото състояние на продукта се направлява чрез глас.

Можете да включите и изключите тази функция с приложението.

# Предпазни мерки за безопасност

## Информация за безопасност и регулаторна информация



**ВНИМАНИЕ**  
**РИСК ОТ ТОКОВ УДАР**  
**ДА НЕ СЕ ОТВАРЯ**



**ВНИМАНИЕ:** ЗА ДА СЕ НАМАЛИ ОПАСНОСТТА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНАТА ЧАСТ). ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.



Знакът „светкавица в равноностранен триъгълник“ има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно, за да представлява риск от токов удар.



Знакът с удивителна в равноностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.
- Не монтирайте този уред в затворено пространство, като например шкаф за книги или подобна мебел.

### ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте продукти под високо напрежение около този продукт (като например електрическа мухобойка). Този продукт може да се повреди поради токов удар.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък, като например запалени свещи.
- Не закривайте вентилационните отвори. Монтирайте в съответствие с указанията на производителя. Процепите и отворите в корпуса са направени за вентилация и с цел да осигурят надеждна работа на продукта и да го предпазват от прегряване. Никога не закривайте отворите, поставяйки продукта върху легло, канапе, килим или друга подобна повърхност. Този продукт не трябва да се поставя във вградена инсталация като например шкаф за книги или книжен стелаж, освен ако не е осигурена подходяща вентилация или не са спазени указанията на производителя.



- Уредът не трябва да се излага на вода (капки или пръски) и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като например вази.
- За информация, свързана с безопасността, включително продуктова идентификация и характеристики на захранването, моля, вижте основния етикет в долната част или на другата повърхност на уреда.
- Внимавайте деца да не поставят ръцете си или други предмети във въздуховода на високоговорителя.
  - \* въздуховод на високоговорителя: Отвор върху кутията на тонколоната за обогатен басов звук. (корпуса)

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относно захранващия кабел**

Захранващият щепсел е изключващото устройство. В случай на извънредна ситуация, захранващият щепсел трябва да остане на лесно достъпно място.

Проверете страницата със спецификации в настоящото ръководство за потребителя, за да бъдете сигурни, че сте изпълнили настоящите изисквания.

Не претоварвайте стенните контакти. Претоварените стенни контакти, разхлабените или повредените стенни контакти, удължителните кабели, кабелите с нарушена цялост или с повредена или напукана изолация на проводниците са опасни. Всяко от тези условия може да доведе до токов удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на вашето устройство и ако външният му вид указва повреда или износване, изключете го от контакта, преустановете използването на устройството и подменете кабела с оригинална резервна част от оторизиран сервизен център.

Пазете захранващия кабел от вредни физически или механични въздействия, като например усукване, огъване, прищипване, затискане от врата или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, където кабела излиза от уреда.

### **За модели, които използват адаптер**

Използвайте само променливотоковия адаптер, доставен с това устройство. Не използвайте захранване от друго устройство или друг производител. Използването на всякакъв друг захранващ кабел или захранване може да причини повреда на уреда и да анулира гаранцията ви.

### **За модели, които използват лазерно устройство**



Този продукт използва лазерна система. За да се осигури правилното използване на този продукт, моля прочетете внимателно настоящото ръководство за потребителя и го запазете за бъдещи справки. Ако уредът се нуждае от поддръжка, свържете се с оторизиран сервизен център. Използването на средства за контрол, настройки или извършването на процедури, различни от посочените в настоящото ръководство, може да доведе до опасно излагане на радиация. За да се предпазите от директно излагане на лазерния лъч, не се опитвайте да отворите корпуса.

### За модели, използващи батерия

Това устройство е снабдено с преносима батерия или акумулатор.

**ВНИМАНИЕ:** Ако смените батерията с неоригинална батерия, съществува риск от пожар или експлозия.

### За модели, които използват вградена батерия

Не съхранявайте и не транспортирайте при налягане под 11,6 kPa и при надморска височина над 15 000 m.

- Подмяна на батерията с неправилен тип, който може да наруши защитата (например в случай на някои видове литиеви батерии);
- Изпускането на батерията в огън или гореща фурна или механичното ѝ смачкване или разрязване може да доведе до експлозия;
- Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; и
- батерия, подложена на изключително ниско налягане на въздуха, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

| Символи |                               |   |                                                        |
|---------|-------------------------------|---|--------------------------------------------------------|
| ~       | Променлив ток (AC).           | ⏻ | Състояние на електрозахранването в режим на готовност. |
| ==      | Постоянен ток (DC).           |   | Захранването е включено.                               |
| ⊞       | Това е оборудване от клас II. | ⚡ | Опасно напрежение.                                     |

# Преди да докладвате за неизправност на продукта

## | Отстраняване на неизправности

Ако имате следните проблеми, докато използвате продукта, моля, извършете няколко проверки, тъй като те може да не представляват неизправности.

### Общи грешки

| Проблем                               | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продуктът не работи по правилен начин | <ul style="list-style-type: none"><li>• Изключете захранващите кабели и всички външни устройства като например вашия телевизор, суббуфер или усилвател от продукта, след което ги включете отново.</li><li>• Моля, имайте предвид, че предишните настройки на продукта могат да бъдат загубени.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Захранването не се включва            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Правилно ли е включен захранващият кабел в контакта?<ul style="list-style-type: none"><li>- Включете по правилен начин щепсела в контакта.</li></ul></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Няма звук                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Зададена ли е силата на звука на минимум?<ul style="list-style-type: none"><li>- Натиснете бутона за <b>сила на звука</b>   на дистанционното управление, за да увеличите силата на звука.</li><li>- Ако използвате външно устройство, като например цифров приемник, преносимо устройство или <b>Bluetooth</b> устройство, регулирайте силата на звука на външното устройство.</li></ul></li><li>• Функцията за изключване на звука активирана ли е?<ul style="list-style-type: none"><li>- Ако и трите LED индикатора премигват в жълто, функцията за изключване на звука е включена. Натиснете бутона <b>Изключване на звука</b> , за да включите звука.</li></ul></li><li>• Избрана ли е правилната функция на продукта според свързаното външно устройство?<ul style="list-style-type: none"><li>- Натиснете бутона <b>Функция</b> , за да проверите дали сте избрали правилната функция.</li></ul></li></ul> |
| Суббуферът не издава звук             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Продуктът свързан ли е по правилен начин към безжичния суббуфер?<ul style="list-style-type: none"><li>- Ако светодиода в долната част на безжичния суббуфер премигва в зелен цвят или свети в червен цвят, това означава, че не е свързан. Ако връзката е установена, ще се появи индикатор в зелен цвят. Свържете отново продукта към безжичния суббуфер. (→ Вижте „Свързване на продукта“ на стр. 6.)</li></ul></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

---

**Дистанционното управление не работи правилно**

- Когато използвате дистанционното управление, насочете го към предната част на продукта.
- Използвайте дистанционното управление в радиус от 7 метра от продукта.
- Сменете батериите с нови, ако е необходимо.

---

**LG Sound Sync не работи**

- Проверете дали вашият LG телевизор поддържа LG Sound Sync.
- Проверете дали телевизорът е свързан по правилен начин към продукта чрез оптичен кабел.
  - Натиснете бутона **Настройки** на дистанционното управление на телевизора, за да проверите дали функцията е включена в [LG Sound Sync].

---

**Силата на звука на продукта е ниска**

- Проверете следното и съответно променете настройките.
  - Когато продуктът е свързан към телевизор, натиснете бутона **Настройки** на дистанционното управление на телевизора, изберете менюто [Високоговорител] и променете настройката [Цифров звуков изход] от [PCM] на [Автоматично] или [Закодиран звук].
  - Ако продуктът е свързан към устройство за възпроизвеждане, като например DVD плейър или Blu-ray плейър, отворете менюто Настройки на свързаното устройство. Променете настройката [Цифров звуков изход] от [PCM] на [Директно преминаване на сигнала] или [Закодиран звук]. Задайте [DRC] на свързаното устройство на [Изкл.].

---

**Продуктът не разпознава дадено USB устройство за съхранение**

- Продуктът може да не поддържа файловия формат на USB устройството за съхранение. Форматирайте USB устройството за съхранение и го свържете отново. Когато форматирайте, вижте форматите за USB устройства за съхранение, поддържани от продукта, и изберете подходящ файлов формат. (→ Вижте „Свързване към USB устройство за съхранение“ на стр. 29.)

---

**Дадено Bluetooth устройство не може да бъде сдвоено**

- Натиснете бутона Настройки на **Bluetooth** устройството и проверете дали функцията **Bluetooth** е активирана. Ако функцията **Bluetooth** е активирана, изключете я, включете я и след това опитайте отново.
  - Премахнете всякакви препятствия между продукта и **Bluetooth** устройството.
  - **Bluetooth** сдвояването (връзката) може да не работи по правилен начин в зависимост от типа на **Bluetooth** устройството или околната среда.
-

# Приложение

## I Спецификации

| Общи                                                       |                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Консумация на електроенергия                               | Виж главния етикет.<br>Режим на готовност в мрежа : 1,5 W<br>(Ако са активирани всички мрежови портове.)                                                                                                                         |
| Адаптер за променлив ток                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Модел: DA-65F19</li><li>• Производител: Asian Power Devices Inc.</li><li>• Входна мощност: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz</li><li>• Изходна мощност: 19 V <math>\equiv</math> 3,42 A</li></ul> |
| Размери (Ш x В x Д)                                        | Приблизително 296,0 mm x 59,9 mm x 126,0 mm                                                                                                                                                                                      |
| Диапазон на работната температура                          | 5 °C до 40 °C                                                                                                                                                                                                                    |
| Диапазон на работната влажност                             | 5 % до 60 %                                                                                                                                                                                                                      |
| Захранване на шината (USB)                                 | 5 V $\equiv$ 500 mA                                                                                                                                                                                                              |
| Налична честота на дискретизация на звука на цифровия вход | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz                                                                                                                                                                   |
| Наличен формат на звука на цифровия вход                   | Dolby Atmos®, Dolby Audio™, DTS:X®, DTS-HD, PCM                                                                                                                                                                                  |

| Вход/изход             |                                                                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OPTICAL IN             | 3,0 V (p-p), (извод за оптична аудио връзка) × 1                                                              |
| HDMI IN                | 19-пинов (Тип A, свързващ извод HDMI™) × 1                                                                    |
| HDMI OUT (TV eARC/ARC) | 19-пинов (Тип A, свързващ извод HDMI™) × 1<br>Поддържа се 4K резолюция за 4K източници, приложена с HDCP 2.3. |

| Усилвател (RMS изход)     |                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Общо                      | 320 W RMS                                                    |
| Предни високоговорители   | 20 W RMS×2 (импеданс: 4 Ω, общо хармонично изкривяване 10 %) |
| Централен високоговорител | 20 W RMS (импеданс: 4 Ω, общо хармонично изкривяване 10 %)   |
| Горни високоговорители    | 20 W RMS×2 (импеданс: 4 Ω, общо хармонично изкривяване 10 %) |
| Субуфер                   | 220 W RMS (импеданс: 3 Ω, общо хармонично изкривяване 10 %)  |

| <b>Безжичен суббуфер</b>     |                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| Необходима мощност           | Вижте основния етикет на безжичния суббуфер. |
| Консумация на електроенергия | Вижте основния етикет на безжичния суббуфер. |
| Тип                          | 1-посочен 2 високоговорител                  |
| Импеданс                     | 3 $\Omega$                                   |
| Номинална мощност            | 220 W RMS                                    |
| Максимална мощност           | 440 W RMS                                    |
| Размери (Ш x В x Д)          | Прибл. 388,0 mm x 291,0 mm x 185,0 mm        |

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.

# Регистрирани търговски марки и лицензи

Всички търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символът двойно D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено с лиценз от Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани материали. Авторско право © 2012–2020 г. Dolby Laboratories. Всички права запазени.



За патентите на DTS вижте <http://patents.dts.com>. Произведено по лиценз на DTS, Inc. (за компании със седалище в САЩ/Япония/Тайван) или по лиценз на DTS Licensing Limited (за всички други компании). DTS, DTS: X и логото DTS: X са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. в САЩ и други страни. © 2020 г. DTS, Inc. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ.



Текстовата търговска марка и логата **Bluetooth®** са регистрирани търговски марки, собственост на **Bluetooth SIG, Inc.**, и използването на тези марки от LG Electronics е под лицензионен режим.

Останалите търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.



Термините HDMI и Интерфейс за мултимедия с висока разделителна способност HDMI (HDMI - High-Definition Multimedia Interface), както и логото HDMI са запазени марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в Съединените щати и други държави.



„Създадено за iPhone“ и „Създадено за iPod“ означават, че електронният аксесоар е проектиран да се свързва специално с iPhone или iPod, съответно и е сертифициран от разработчика, за да отговаря на стандартите за производителност на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или за съответствието му със стандартите за безопасност и регулаторните стандарти. Моля, обърнете внимание, че използването на този аксесоар с iPhone или iPod може да повлияе на безжичната работа.

## | Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, които имат задължения да разкриват изходния код, който се съдържа в този продукт, и за достъп до всички посочени лицензионни условия, бележки за авторски права и други съответни документи, посетете адрес: <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получи поръчка за това по имейл на адрес: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Тази оферта е валидна за всеки, който получи тази информация за период от три години след последната ни пратка на този продукт.

## | Работа с продукта

### Когато изпращате Продукта

Моля, запазете оригиналната картонена кутия и опаковъчни материали. Ако се наложи да транспортирате продукта, използвайте оригиналната фабрична опаковка, за да му осигурите максимална защита.

### Поддържане на външните повърхности чисти

- Не използвайте летливи течности, като например спрей против насекоми, в близост до уреда.
- Избърсването с прилагане на силен натиск може да повреди повърхността.
- Не оставяйте гумени или пластмасови изделия в контакт с продукта за продължителен период от време.

### Почистване на продукта

За да почистите продукта, използвайте мека, суха кърпа. Ако повърхностите са силно замърсени, използвайте мека кърпа, навлажнена с разтвор на слаб миеш препарат. Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разреждател, тъй като те могат да повредят повърхността на продукта.



